

## LE FRANÇAIS DANS NOTRE VIE

2. A. 🎧 📖 Voici la lettre de Vlad. Écoute et dis pourquoi il veut apprendre bien le français.

Brest, le 2 septembre 20...

Chère Patricia,

Mes grandes vacances sont **terminées** et je **me mets** de nouveau au travail! Cet été, j'ai beaucoup voyagé et j'ai enfin compris ce que je voudrais faire plus tard. Avant je voulais être **traducteur**, maintenant je veux devenir **guide-interprète**. Je vais travailler dans une **agence de voyages** et je vais **faire découvrir** aux touristes étrangers le patrimoine de mon pays **natal**. Je vais **guider** les touristes pendant la visite des monuments, des musées ou des sites historiques. Je crois que ce **métier** me **convient** car j'ai toutes les **qualités** pour réussir: je suis sociable, je m'intéresse à l'histoire et aux **beaux-arts** et je suis assez **fort en français!**

Bien sûr, il me faut **travailler d'arrache-pied** pour être un vrai **professionnel**. Alors, cette année je vais tout faire pour **améliorer** encore mon français. Je vais réciter des poèmes pour travailler ma **prononciation**, apprendre les règles d'**orthographe** (tu sais que j'oublie toujours les **accents**), réviser la grammaire et **enrichir** mon vocabulaire. Je vais t'appeler par **viber** assez souvent pour communiquer. Mais aussi je t'écrirai **régulièrement**. **N'hésite pas à** corriger toutes mes fautes, cela me fera du bien!

Amitiés  
Vlad

## B. Devine le sens des mots:

- mots analogues aux mots en russe ou en biélorusse:  
**un guide, l'orthographe, viber** [vɪbɛr]); groupes de mots: **une agence de voyages, être fort en qch**;  
mots de la même famille:  
**profession (f) – un professionnel(le)**  
**guide (m) – guider qn**  
**guider qn:** *Bonjour! Je suis votre guide et je vais vous guider à travers Minsk.*  
**meilleur (-e) – améliorer**  
**améliorer qch:** *Les exercices physiques améliorent la santé.*  
**riche – enrichir**  
**enrichir qch / qn:** *La lecture enrichit les connaissances.*

## C. Lis l'explication des mots nouveaux.

**terminer** ≠ **se mettre à**

**terminer:** finir – *Je ne peux pas aller au cinéma, je n'ai pas encore terminé mes devoirs.*

**se mettre à qch, à faire qch:** commencer – *Après le déjeuner, je me mets à mes devoirs (à faire mes devoirs).*

**se mettre**

**je me mets**

**tu te mets**

**il, elle, on se met**

**nous nous mettons**

**vous vous mettez**

**ils, elles se mettent**

**interprète (m, f) ≠ traducteur, -trice**

**interprète (m, f):** personne qui traduit les paroles d'une langue en une autre

**traducteur (m), -trice (f):** personne qui traduit un texte écrit d'une langue en une autre:

– *Mon grand-père a traduit en biélorusse un roman de Romain Gary.*

– *Il est interprète, alors ?*

– *Mais non, il est traducteur.*

**faire découvrir qch:** montrer – *Si tu viens à Minsk, je vais te faire découvrir la Haute ville.*

**natal, -e:** où l'on est né – *Brest est la ville natale de Vlad.*

**Attention!** On dit: *le pays natal, la ville natale, mais la langue maternelle, la maison paternelle.*

**métier (m):** profession – *Quel est le métier de ton père? – Il est cuisinier.*

**Attention!** Ne pas confondre «un métier» et «une matière»:

– *Quelle est ta matière préférée?*

– *Les maths.*

**convenir à qn:** répondre aux besoins de qn – *Je viendrai te chercher à 9 heures, cela te convient?*

**qualité (f):** talent, capacité – *Quelles qualités un bon professeur doit-il avoir? – Il doit être intelligent et aimer les enfants.*

**beaux-arts (m pl):** arts plastiques et graphiques (architecture, peinture, sculpture, gravure, musique et danse) – *Ma sœur fait ses études à l'Académie des Beaux-Arts.*

**travailler d'arrache-pied:** travailler beaucoup – *Cette année mon frère doit travailler d'arrache-pied pour réussir ses examens.*

**prononciation (f):** manière de réciter – *Écoute-le parler, il a une belle prononciation!*

**accent (m):** signe spécial qu'on met sur une voyelle – *Il y a deux accents aigus dans le mot «télé».*

**régulièrement:** systématiquement – *Pour devenir un bon sportif, il faut s'entraîner régulièrement.*

**hésiter à faire qch:** ne pas être sûr, ne pas pouvoir se décider – *Il n'est pas sûr de ses connaissances, voilà pourquoi il hésite toujours à parler français.*

### 3. Lis la lettre de Vlad et réponds aux questions.

1. Est-ce que Vlad est encore en vacances?
2. Que doit-il faire maintenant?
3. Quel métier voulait-il choisir avant?
4. Que veut-il devenir maintenant?
5. Que va-t-il faire découvrir aux touristes étrangers?
6. Quelles qualités personnelles a-t-il pour réussir?
7. Qu'est-ce que Vlad doit faire pour devenir un vrai professionnel?
8. Que va-t-il faire pour améliorer son français?
9. Est-ce que Vlad va appeler Patricia par viber assez souvent?
10. Que demande-t-il à Patricia?

## LES PROJETS POUR CETTE ANNÉE SCOLAIRE

4. A.  Au début de l'année scolaire, tout le monde fait des projets. Complète les phrases par le verbe «aller» au présent pour former le futur proche. Tu peux réviser la conjugaison du verbe «aller» sur le CD, rubrique «Grammaire».

1. Je ... travailler ma prononciation.
2. Tu ... améliorer ton orthographe.
3. Olga ... enrichir le vocabulaire.